

Modtaget via elektronisk post. Der tages forbehold for evt. fejl

Europaudvalget
(Alm. del - bilag 508)
Det Europæiske Råd
(Offentligt)

URU, Alm. del - bilag 108 (Løbenr. 7369)

Medlemmerne af Folketingets

Europaudvalg og deres stedfortrædere

Bilag	Journalnummer	Kontor	
1	400.C.2-0	EU-sekr.	13. december 2000

Til underretning for Folketingets Europaudvalg vedlægges i forbindelse med det ordinære møde i Det Europæiske Råd i Nice den 7.-9. december 2000 Det Europæiske Råds erklæring vedr. Mellemøsten.

LIMITE

FM SEC COREU

TO ALL COREU URGENT DESKBY 111200 1732Z

CFSP/SEC/2085/00

111200 1605Z

ACRONYM COMEP

SUBJECT COMEP - Déclaration du Conseil européen sur le Proche-O

TEXT

Objet : COMEP - Déclaration du Conseil européen sur le Proche-Orient

Version définitive en anglais et en français d'une déclaration du Conseil européen publiée à Nice le 8 décembre et à Bruxelles le 11 décembre 2000.

COMMUNICATION A LA PRESSE

Objet :

Déclaration du Conseil européen sur le Proche-Orient

Le Proche-Orient doit retrouver une perspective de paix.

Nul ne peut se résigner à la violence, à la souffrance des populations, à la haine entre les peuples.

La négociation doit reprendre. À cet égard, l'Union européenne juge nécessaire :

- l'engagement personnel du Premier Ministre israélien et du Président de l'Autorité palestinienne;
- la mise en œuvre intégrale et immédiate des engagements qu'ils ont pris à Charm-El-Cheik et à Gaza;
- des geste concrets de la part des deux parties, y compris en ce qui concerne la renonciation à la violence et, en ce qui concerne Israël, la question de la colonisation;
- la mise en place d'un mécanisme de mesures de confiance;
- le début des travaux sur place de la Commission d'établissement des faits, à laquelle participe, comme représentant de l'Union européenne, M. Solana, Secrétaire général, Haut représentant pour la PESC;
- un accord sur la création d'une mission d'observateurs.

L'Union européenne a des intérêts majeurs au Proche-Orient. Ses positions ont été clairement définies, notamment au Conseil européen de Berlin en mars 1999 et dans la déclaration de l'Union européenne du 12 septembre 2000. Elle est prête à se concerter avec toutes les parties sur les moyens d'atteindre ces objectifs en vue de la reprise de la négociation pour un accord de paix.

PRESS RELEASE

Subject :

Declaration by the European Council on the Middle East

The prospect of peace must return to the Middle East.

Nobody can tolerate violence, the suffering of populations or hatred between peoples.

The negotiations must resume. The European Union considers the following essential in this connection:

- the personal commitment of the Israeli Prime Minister and the President of the Palestinian Authority;
- full and immediate compliance with the undertakings which they entered into at Sharm el-Sheikh and Gaza;
- concrete gestures by both parties, with respect, inter alia, to the renunciation of violence and, as regards Israel, the settlements issue;
- the establishment of a mechanism for confidence-building measures;
- the commencement of work on the spot by the Fact-Finding Commission, in which Mr Solana, Secretary-General/High Representative for the CFSP, will take part;
- an agreement on the setting up of an observer mission.

The European Union has major interests in the Middle East. Its positions have been clearly defined, inter alia at the Berlin European Council meeting in March 1999 and in the European Union's Declaration of 12 September 2000. It is willing to consult with all parties on the means of achieving these objectives with a view to the resumption of negotiations for a peace agreement.

SEC COREU

END OF TEXT / FIN DE TEXTE

